



! РАЗДЕЛ 1: Обозначение вещества или смеси, и предприятия

1.1. Идентификатор продукта

Торговое наименование Pneuma-Lube
Code-Nr. 152600

1.2. Важные идентифицированные применения вещества или смеси и применения, которые не рекомендуются Рекомендуемое применение (назначения)

Жидкие активные вещества

1.3. Детальная информация о поставщике, который предоставляет паспорт безопасности

Поставщик WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster
Телефон : +49(0)251 / 9322 - 0, Телефакс : +49(0)251 / 9322 - 244
E-Mail : msds@weicon.de
Internet : www.weicon.de

Справочный отдел Produktsicherheit / Product-Safety-Department
Телефон : +49(0)251 / 9322 - 0
Телефакс : +49(0)251 / 9322 - 244
Электронная почта (компетентное лицо):
msds@weicon.de

1.4. Номер вызова в чрезвычайной ситуации

Научно-практический токсикологический Центр ФМБА
России (в случае попадания продукта внутрь, в глаза) +7
(495) 628-16-87 (круглосуточно)
Телефон экстренной связи в случае отравления/
транспортных происшествий - Россия (24ч): Тел: ++44
1235 239670

Изготовитель

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

1.4. Номер вызова в чрезвычайной ситуации

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):
Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

РАЗДЕЛ 2: Возможные опасности

2.1. Определение класса вещества или смеси Классификация - (ЕС) No 1272/2008 [CLP/GHS]

Классы опасностей и категории опасностей	Указания на опасность	Процедура классификации
Flam. Liq. 3	H226	
STOT SE 3	H336	
Asp. Tox. 1	H304	

Указания на опасность

H226	Жидкость и пар способны воспламеняться.
H304	Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
H336	Может вызывать сонливость и головокружение.

2.2. Элементы маркировки

Маркировка - (ЕС) No 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS02



GHS07



GHS08

Слово, указывающее на степень опасности

Опасно

Указания на опасность

H226	Жидкость и пар способны воспламеняться.
H304	Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
H336	Может вызывать сонливость и головокружение.

Указания по безопасности

P102	Держать в месте, не доступном для детей.
P210	Беречь от тепла/ искр/ открытого огня/ горячих поверхностей. – Не курить.
P233	Держать крышку контейнера плотно закрытой.
P243	Принимать меры предосторожности против статического разряда.
P261	Избегать вдыхания пыли/ дыма/ газа/ тумана/ паров/ аэрозолей.
P271	Использовать только на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом месте.
P301 + P310	ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР.
P303 + P361 + P353	ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы): Немедленно снять всю загрязненную одежду. Промыть кожу водой/под душем.
P304 + P340	ПРИ ВДЫХАНИИ: Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.
P312	При ухудшении самочувствия обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР.
P331	НЕ вызывать рвоты.
P370 + P378	При возгорании: использовать для тушения пена.
P403 + P233	Хранить в хорошо вентилируемом месте. Держать контейнер плотно закрытым.
P403 + P235	Хранить в прохладном/хорошо вентилируемом месте.
P405	Хранить под замком.
P501	Подлежит утилизации как опасные отходы.

Компоненты, определяющие степень опасности, для этикетирования

Destillate (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte leichte, Naphtha (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte schwere

Дополнительные признаки опасности (ЕС)

Повторный контакт может привести к сухости кожи и образованию трещин.

2.3. Прочие опасности

Результаты оценки на отнесение вещества к стойким, биоаккумулятивным, токсичным (PBT) и очень стойким, очень биоаккумулятивным (vPvB)

Вещества в смеси не отвечают критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

! РАЗДЕЛ 3: Соединения / Сведения о компонентах

3.1. Вещества

не пригоден

3.2. Смеси

Описание

Смесь из масел, растворителей и присадок.

! Опасные ингредиенты

№ CAS	№ EC	Наименование	[Gew-%]	Классификация - (EC) No 1272/2008 [CLP/GHS]
95-63-6	202-436-9	1,2,4-триметилбензол	0,1 < 1	Flam. Liq. 3, H226 / Acute Tox. 4, H332 / Eye Irrit. 2, H319 / STOT SE 3, H335 / Skin Irrit. 2, H315 / Aquatic Chronic 2, H411
64742-47-8	920-107-4	Hydrocarbons, C12-C15, n-alkanes, isoalkanes < 2% aromatics	25 < 50	Asp. Tox. 1, H304
64742-48-9	919-857-5	Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy	10 < 25	Flam. Liq. 3, H226 / Asp. Tox. 1, H304 / STOT SE 3, H336 /

REACH

№ CAS	Наименование	Регистрационный номер REACH
95-63-6	1,2,4-триметилбензол	01-2119472135-42
64742-47-8	Hydrocarbons, C12-C15, n-alkanes, isoalkanes < 2% aromatics	01-2119453414-43
64742-48-9	Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy	01-2119463258-33

РАЗДЕЛ 4: Меры по оказанию первой помощи

4.1. Описание мер по оказанию первой помощи

Общие указания

Немедленно снимайте загрязненную и пропитанную одежду.

В случае вдыхания

Вывести пострадавшего на свежий воздух и уложить.

При недомогании направить на лечение.

В случае контакта с кожей

При попадании на кожу тщательно промойте водой с мылом.

Обратитесь к врачу при длительных кожных раздражениях.

В случае контакта с глазами

При попадании в глаза тщательно промойте большим количеством воды. Обратитесь к врачу при длительном недомогании.

В случае проглатывания

При проглатывании или рвоте существует опасность попадания в легкие (опасность аспирации).

Не вызывайте рвоту.

Немедленно обратитесь к врачу.

4.2. Важнейшие симптомы или эффекты влияния проявляющиеся незамедлительно или с задержкой

Указания для врача / возможные симптомы

Удушье

Головная боль

Оглушенность сознания

4.3. Указания по оказанию незамедлительной врачебной помощи или специализированного обращения

Указания для врача / указания по лечению

При проглатывании или рвоте существует опасность попадания в легкие.

! РАЗДЕЛ 5: Необходимые меры при пожаротушении:

5.1. Огнегасящие средства

Пригодные к работе средства пожаротушения

спиртостойкая пена
Огнегасящий порошок
Диоксид углерода
Струя водяной завесы

! Неподходящие огнегасящие средства

Плотная водяная струя

5.2. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

В случае сгорания возможно образование опасных газов.

5.3. Указания по пожаротушению

Специальное защитное обмундирование при пожаротушении

Работы по расчистке, тушению и спасению при газах горения и тления могут проводиться только с тяжелыми кислородными аппаратами.

Иные указания

Охладите подвергаемые опасности емкости спринклерной водяной струей.

! РАЗДЕЛ 6: Меры при случайном, непроизвольном выбросе

6.1. Меры индивидуальной безопасности, защитное оснащение и порядок действий в аварийной обстановке

Не подготовленный для действий в чрезвычайных ситуациях персонал

Обеспечьте достаточную вентиляцию.
Используйте личную защитную одежду.
Не допускайте контакта с источниками воспламенения.
Большая опасность буксования из-за вытекшего/пролитого продукта.

6.2. Мероприятия по защите окружающей среды

При загрязнении водных источников или канализации проинформируйте соответствующие органы.
Не допускайте попадания в канализацию или водоемы.
Не допускайте попадания в канализацию/поверхностные воды/грунтовые воды.

6.3. Методы и материал для задержания и очистки

Соберите при помощи связующих жидкость веществ (например, песок, кизельгур, вяжущий кислоты материал, универсальный вяжущий материал, опилки).
Собранный материал подлежит надлежащей утилизации.

6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри отрезок 7
Утилизация: смотри отрезок 13
Индивидуальные средства защиты: смотри отрезок 8

! РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение

7.1. Меры предосторожности для обеспечения безопасного обращения

! Указания по безопасному обращению

Избегайте образования аэрозоли.
Обеспечьте хорошую вентиляцию помещения, при необходимости вытяжку на рабочем месте.

Общие защитные меры

Избегайте контакта с глазами и кожей.
Не вдыхайте газы/пары/аэрозоли.

Гигиенические меры

При работе нельзя ни есть, ни пить, ни курить.
 После работы и перед перерывом мойте руки.

Указания по защите от огня и взрыва

Не размещайте рядом с источниками воспламенения! Не курить!
 Продукт горючий.
 Примите меры против возникновения электростатических разрядов.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом несовместимости

Требования к складским помещениям и ёмкостям

Храните герметично закрытым в оригинальной упаковке.

Указания по совместному хранению

Не храните вместе с комбикормами.
 Не храните вместе с продуктами питания.

Дополнительные данные по условиям хранения

Защищайте от прямых солнечных лучей.
 Температура хранения не может быть выше 50 °С.
 Храните емкость в прохладном хорошо проветриваемом месте.
 Храните в сухом месте.

7.3. Специфические виды конечного использования

Рекомендация (-ии) при определенных случаях применения
 Смотрите в разделе 1.2

! РАЗДЕЛ 8: Ограничение и контроль выдержки/ Индивидуальные средства защиты

8.1. Контрольные параметры

! Компоненты с контролируруемыми предельными значениями, учитывающими специфику рабочего места

№ CAS	Наименование	Вид	[mg/m ³]	[ppm]	Замечания
	Oil Mist	8 часов Короткий период	5 10		

Ориентировочные предельные значения для рабочего места (91/322/ЕЕС, 2000/39/ЕС, 2006/15/ЕС или 2009/161/EU)

№ CAS	Наименование	Вид	[mg/m ³]	[ppm]	Замечания
95-63-6	1,2,4-триметилбензол	8 часов	100	20	

Параметры DNEL/PNEC

DNEL рабочий

№ CAS	Рабочее вещество	Значение	Вид	Общие замечания
64742-48-9	Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy	871 mg/m ³	DNEL Долговременность ингаляционный (системный)	
		208 mg/kg bw/day	DNEL Долговременность кожный (системный)	

DNEL Потребитель

№ CAS	Рабочее вещество	Значение	Вид	Общие замечания
64742-48-9	Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy	185 mg/m ³	DNEL Долговременность ингаляционный (системный)	
		125 mg/kg bw/day	DNEL Долговременность кожный (системный)	
		125 mg/kg bw/day	DNEL Долговременность оральный (повторно)	

Дополнительные указания

Дополнительно соблюдать государственные правовые предписания!

8.2. Ограничение и контроль выдержки

Защита органов дыхания

Фильтр А или автономный кислородный аппарат.

Респираторы при недостаточной вытяжке или длительном воздействии.

Защита рук

Выбирать перчатки для защиты от химикатов по своему исполнению в зависимости от концентрации и количества опасных веществ с учетом специфики рабочего места.

Рекомендуется согласовывать с производителем перчаток стойкость указанных выше защитных перчаток против действия химикалий для специального применения.

Характеристики материала перчаток [вид/тип, толщина, время проникновения/продолжительность носки, интенсивность смачивания]: Нитрил; 0,4мм;480мин;60мин., например, «Dermatril L» фирмы KCL, электронная почта: Vertrieb@kcl.de

Средство защиты глаз

плотно закрывающие защитные очки

Прочие меры защиты

Рабочая защитная одежда

Подходящие технические устройства управления

Обеспечьте хорошую вентиляцию помещения, при необходимости вытяжку на рабочем месте.

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

9.1. Информация об основных физических и химических свойствах

Внешний вид	Цвет	Запах
жидкая	серый	растворяемый

Порог запаха

не определено

Важные указания по защите здоровья и окружающей среды, а также по безопасности

	Значение	Температура	при	Метод	Замечания
pH-значение	не определено				
Область кипения	162 °C				
Точка плавления / Точка замерзания	не определено				
Точка вспышки	36 °C				
Скорость испарения	не определено				
Воспламеняемость (твердого вещества)	не пригоден				
Воспламеняемость (газа)	не пригоден				
Самовоспламенения	> 200 °C				

	Значение	Температура	при	Метод	Замечания
Температура самовозгорания					Продукт не является: Самовоспламеняющийся.
Нижний предел взрываемости	0,5 Vol-%				
Верхний предел взрываемости	7 Vol-%				
Давление пара	1 hPa	20 °C			
Относительная плотность	0,89 g/cm ³	20 °C			
Плотность пара	не определено				
Растворимость в воде					не смешивается или, соотв., смешивается незначительно
Растворимость / иное	не определено				
Коэффициент распределения n-октанол/вода (log P O/W)	не определено				
Температура разложения	не определено				
Вязкость динамичный	не определено				
Вязкость кинематический	не определено				
Содержание растворителя	48,7 %				
Содержание твердого вещества	9,8 %				
Характеристики, поддерживающие горение Отсутствует какая-либо информация.					
Взрывчатые свойства Продукт не взрывоопасный, но возможно образование взрывоопасных паровоздушных смесей.					
9.2. Прочая информация Отсутствует какая-либо информация.					

! РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реакционная способность

10.1. Реакционная способность
 Отсутствует какая-либо информация.

10.2. Химическая стабильность

Отсутствует какая-либо информация.

10.3. Возможность опасных реакций

Опасные реакции не известны.

10.4. Недопустимые условия:

Не нагревайте.

10.5. Несовместимые материалы

Отсутствует какая-либо информация.

10.6. Опасные продукты разложения

Термический распад

Замечания При надлежащем применении не распадается.

! РАЗДЕЛ 11: Сведения о токсикологии

11.1. Информация о токсикологическом воздействии

Острая токсичность/Раздражающее действие / сенсibilизация

	Значение/Оценка	Виды	Метод	Замечания
LD50 острая оральная реакция	> 5000 mg/kg	Крыса		CAS: 64742-47-6
LD50 острая дермальная реакция	> 5000 mg/kg	Кролик		CAS: 64742-47-6
LC50 острая дыхательная реакция	4951 mg/m3 (4 h)	Крыса		CAS: 64742-48-9
Раздражающее действие на кожу	малое раздражающее действие, не подлежит обязательной маркировке			
Раздражающее действие на глаза	не едкий			
Сенсibilизация кожи	не повышает чувствительность			

Подострая токсичность - Канцерогенность

	Значение	Виды	Метод	Оценка
Мутагенность				Нет экспериментальных указаний на генную токсичность в живом организме.

Значение	Виды	Метод	Оценка
Репродукционная токсичность			Опыты над животными не выявили никаких показаний на репродуктивные токсические эффекты
Канцерогенность			Длительные испытания не выявили указания на канцерогенные воздействия.
Специфическая токсичность для затронутого органа (однократная экспозиция) Может вызывать сонливость и головокружение.			
Опасно при вдыхании Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании			
Практический опыт Частый и длительный контакт с кожей может обезжиривать и сушить кожу, что ведет к раздражению и воспалению кожи (дерматит).			
! Общие примечания Обращаться с продуктом следует с осторожностью, которая уместна при работе с химикалиями. Нельзя исключать вероятность и иных опасных воздействий. Продукт не тестировался. Вывод сделан на основе свойств отдельных компонентов.			

РАЗДЕЛ 12: Экологические данные

12.1. Токсичность

Экотоксические воздействия

	Значение	Виды	Метод	Оценка
Рыба	LL0 1000 mg/l (96 h)	Oncorhynchus mykiss		CAS: 64742-47-6
Дафния	EL0 1000 mg/l (48 h)	Daphnia magna		CAS: 64742-47-6
Водоросль	NOELR 100 mg/l (72 h)	Pseudokirchneriella subcapitata		CAS: 64742-48-9

12.2. Сведения об элиминировании

Отсутствует какая-либо информация.

12.3. Биоаккумуляционный потенциал

Продукт не тестировался. Не вероятен биологический коэффициент готовности на основе консистенции и незначительной водорастворимости.

12.4. Подвижность в почве

Отсутствует какая-либо информация.

12.5. Результаты оценки на отнесение вещества к стойким, биоаккумулятивным, токсичным (PBT) и очень стойким, очень биоаккумулятивным (vPvB)

Вещества в смеси не отвечают критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

12.6. Другие вредные последствия

Общие указания

Ущерб питьевой воде уже при попадании небольшого количества в грунт.

Не допускайте бесконтрольного попадания изделия в окружающую среду.

Продукт не должен попадать в грунтовые или поверхностные воды.

Продукт не должен попадать в водоемы, канализацию или очистные сооружения.

Экотоксическое воздействие продукта не испытывалось. Данное утверждение сделано на основе печатных источников.

РАЗДЕЛ 13: Указания по утилизации

13.1. Технология обработки отходов

Ключ утилизации	Наименование отходов
07 01 04*	other organic solvents, washing liquids and mother liquors
20 01 13*	Solvents

Отходы, отмеченные звездочкой (*) считаются опасными отходами с точки зрения директивы 2008/98/ЕС об опасных отходах.

Рекомендации для продукта

Утилизацию следует осуществлять с учетом местных официальных предписаний.

Рекомендации для упаковки

Утилизируйте согласно местным предписаниям.

Общие указания

Распределение кодовых номеров/маркировки отходов выполнять в соответствии с EAKV для индустрии и промышленных процессов.

РАЗДЕЛ 14: Сведения о транспортировке

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. (ООН) UN-номер.	1993	1993	1993
14.2. UN proper shipping name	ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ, Н.У.К. (Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy (NOTA P))	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy)	Flammable liquid, n.o.s. (Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy)
14.3. Класс(ы)	3	3	3
14.4. Группа упаковки	III	III	III
14.5. Опасности для окружающей среды	Нет	Нет	Нет

14.6. Особые меры предосторожности для пользователя

Отсутствует какая-либо информация.

14.7. Бестарная перевозка груза согласно Приложения II Конвенции МАРПОЛ 73/78 и согласно Международного кодекса перевозок опасных химических грузов наливом IBC Code
 не пригоден

Наземная транспортировка ADR/RID

Этикетка(и) на опасный груз 3
 код ограничения на перевозку в туннелях D/E
 Особые предписания 640E
 Код классификации F1

! РАЗДЕЛ 15: Правовые предписания

15.1. Предписания по безопасности, охране здоровья и окружающей среды/специфические юридические предписания относительно вещества или смеси

Директивы VOC

Содержание VOC	48,66 %
Значение VOC	433,5 g/L

15.2. Оценка безопасности веществ

Оценка безопасности веществ в этой смеси не проводилась.

! РАЗДЕЛ 16: Прочая информация

! Рекомендуемое применение и ограничения

Соблюдайте существующие национальные и местные законы относительно химикалий.
Только для профессионального пользователя.

Дополнительная информация

Каждый пользователь должен под свою собственную ответственность реализовывать специальные национальные положения!

Данные основаны на современном уровне знаний и служат для того, чтобы описать продукт относительно применяемых мер безопасности. Они не представляют собой гарантий свойств описываемого продукта. Просьба соблюдать дополнительную информацию! Наши паспорта безопасности составлены в соответствии с действующими Директивами ЕС, НЕ учитывая специфические национальные предписания по обращению с опасными веществами и химикатами.

Danish MAL Code 5-3

Указания по изменению: "!" = Данные были изменены по сравнению с последней версией. Предыдущая версия: 8.6

H226	Жидкость и пар способны воспламеняться.
H304	Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
H315	Вызывает раздражение кожи.
H319	Вызывает серьезное раздражение глаз.
H332	Наносит вред при вдыхании.
H335	Может вызывать раздражение дыхательных путей.
H336	Может вызывать сонливость и головокружение.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.